BRILLIANT COMPONEER Refills & Sets

Gebrauchsinformation DE

Definition
BRILLIANT COMPONEER sind polymerisierte, vorgefertigte, hochgefüllte Submicron Hybridkomposit Schmelz-Schalen für das direkte Veneering. In Ergänzung zu BRILLIANT COMPONEER Kits sind Refills und Sets Teil des BRILLIANT COMPONEER Produktsortiments.

Sicherheitshinweise

⚠VORSICHT
⚠ Für die Indikationen, Gegenanzeigen, Nebenwirkungen, kompletten Sicherheitshinweise und die Anwendung von BRILLIANT COMPONEER Refill und Sets ist die Gebrauchsinformation der BRILLIANT COMPONEER Kits zu beachten. Zudem kann die komplette Gebrauchsinformation von BRILLIANT COMPONEER unter https://ifu.coltene.com eingesehen und heruntergeladen werden. Auf Anfrage kann ein kostenfreies gedrucktes Exemplar über die Postadresse (siehe Außenverpackung) oder via ifu@coltene.com bestellt werden.
⚠ Für den Verbund zu BRILLIANT COMPONEER muss ONE COAT 7 UNIVERSAL oder One Coat Bond oder One Coat Bond SL verwendet werden.

Haltbarkeit und Markierung
Das Verfalldatum und die Chargen-Bezeichnung LOT sind auf den Behältnissen und der Außenverpackung aufgebracht. Nach Ablauf
des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Lagerung
4-23 °C / 39-73 °F
Nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen.

Herausgabe der Gebrauchsinformation
11-2019

Instructions for use EN

Definition
BRILLIANT COMPONEER are polymerised, prefabricated, highly filled, submicron hybrid composite enamel shells for direct veneering. In addition to the BRILLIANT COMPONEER Kits, the BRILLIANT COMPONEER product range includes the Refills and Sets.

Safety information

⚠CAUTION
⚠ For indications for use, contra-indications, side effects, complete safety information and how to use the BRILLIANT COMPONEER Refills and Sets, please refer to the Instructions for Use of any BRILLIANT COMPONEER Kit. Alternatively, see https://ifu.coltene.com to view or download a full version of the BRILLIANT COMPONEER Instructions for Use. You can also request a free print copy of the Instructions for Use by placing an order using the postal address (see outer packaging), sending an email to ifu@coltene.com.
⚠ For bonding of BRILLIANT COMPONEER the use of ONE COAT 7 UNIVERSAL (or optional One Coat Bond, One Coat Bond SL) is mandatory.

Expiry date and labelling
The expiry date and LOT number are found on the containers and external packaging. Do not use the product beyond its expiry date.

Storage
4-23 °C / 39-73 °F
Do not expose to direct sunlight or other heat sources.

Date of issue of instructions for use
11-2019

Mode d'emploi FR

Présentation
Les facettes BRILLIANT COMPONEER sont en émail composite nanohybride submicronique hautement chargé. Ces facettes préfabriquées et polymérisées sont destinées au recouvrement direct. Outre les kits BRILLIANT COMPONEER, la famille de produits BRILLIANT COMPONEER comprend des réassorts et des sets.

Données de sécurité

⚠AVERTISSEMENT
⚠ Pour les indications, contre-indications, effets secondaires, informations de sécurité complètes et instructions d'utilisation des réassorts et sets BRILLIANT COMPONEER, se reporter au mode d'emploi de tout kit BRILLIANT COMPONEER. Il est également possible de consulter ou télécharger une version complète du mode d'emploi de BRILLIANT COMPONEER sur le site https://ifu.coltene.com. Un exemplaire papier gratuit du mode d'emploi peut également être obtenu en passant commande à l'adresse postale (voir emballage extérieur), par courrier électronique à ifu@coltene.com
⚠ Pour le collage des facettes BRILLIANT COMPONEER, il est impératif d'utiliser ONE COAT 7 UNIVERSAL (ou, éventuellement, One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Date limite d'utilisation et étiquetage
La date limite d'utilisation et le numéro de LOT figurent sur les récipients et sur les emballages extérieurs. Ne pas utiliser le produit après la date limite d'utilisation.

Conservation
4-23 °C, ou 4-8 °C si ONE COAT 7 UNIVERSAL est inclus dans les kits. Tenir à l'abri de la lumière directe du soleil et de toute autre source de chaleur.

Date de rédaction ou de révision de la notice
11-2019

Istruzioni per l'uso IT

Definizione
BRILLIANT COMPONEER è un set di gusci di smalto in composito sub-micron ibrido polimerizzati e preformati per il rivestimento diretto. Oltre ai kit BRILLIANT COMPONEER, la linea di prodotti BRILLIANT COMPONEER comprende i refill e i set.

Informazioni di sicurezza

⚠ATTENZIONE
⚠ Per le indicazioni, le controindicazioni, gli effetti collaterali, le informazioni di sicurezza complete e le modalità d'uso dei refill e dei set BRILLIANT COMPONEER, vedere le istruzioni per l'uso dei kit BRILLIANT COMPONEER. In alternativa, nel sito https://ifu.coltene.com è possibile visualizzare o scaricare una versione completa delle istruzioni per l'uso di BRILLIANT COMPONEER. È possibile anche richiedere una copia stampata gratuita delle istruzioni per l'uso, che sarà inviata, scrivendo all'indirizzo postale (vedere l'imballaggio esterno) o via mail a ifu@coltene.com.
⚠ Per l'adesione dei gusci BRILLIANT COMPONEER è necessario l'uso di ONE COAT 7 UNIVERSAL (oppure come opzione One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Scadenza ed etichettatura
La data di scadenza e il numero di lotto LOT sono indicati sui contenitori e sulla confezione esterna. Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.

Conservazione
4-23 °C , o 4-8 °C se il kit comprende ONE COAT 7 UNIVERSAL. Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.

Data di emissione
11-2019

Instrucciones de uso ES

BRILLIANT COMPONEER son carillas de esmalte prefabricadas y polimerizadas de composite híbrido submicrónico con alta carga de relleno para una restauración directa. Además de los kits BRILLIANT COMPONEER, la gama de producto BRILLIANT COMPONEER incluye también las reposiciones y los sets.

Información de seguridad

⚠ATENCIÓN
⚠ Consulte las indicaciones, las contraindicaciones, los efectos secundarios, la información completa sobre la seguridad y el modo de uso de los repuestos y los sets BRILLIANT COMPONEER en las instrucciones de uso de cualquier kit BRILLIANT COMPONEER. Alternativamente puede consultar o descargar la versión completa de las instrucciones de uso de BRILLIANT COMPONEER en https://ifu.coltene.com. También puede solicitar una versión impresa gratuita de las instrucciones de uso. La recibirá después de realizar el pedido por correo postal (ver el envase exterior) o enviando un correo electrónico a ifu@coltene.com.
⚠ Para la adhesión de las carillas BRILLIANT COMPONEER es obligatorio usar ONE COAT 7 UNIVERSAL (o alternativamente One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Fecha de caducidad y etiquetado
La fecha de caducidad y el número de LOT se encuentran en los envases y en el embalaje exterior. No utilice el producto después de su fecha de caducidad.

Almacenamiento
4-23 °C / 39-73 °F o 4-8 °C / 39-46 °F si ONE COAT 7 UNIVERSAL está incluido en los kits. No exponga el producto a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.

Fecha de publicación
11-2019

Instrucciones de uso PT

Definição
BRILLIANT COMPONEER são facetas de compósito de esmalte híbridas submicrónicas, de elevado preenchimento polimerizadas, pré-fabricadas e de aplicação direta. Além dos kits BRILLIANT COMPONEER, a gama de produtos BRILLIANT COMPONEER inclui recargas e conjuntos.

Informações de segurança

⚠CUIDADO
⚠ Para indicações, contraindicações, efeitos secundários, informações de segurança completas, bem como a forma de usar as recargas e os conjuntos BRILLIANT COMPONEER, consultar as instruções de utilização de qualquer kit BRILLIANT COMPONEER. Em alternativa, ir até https://ifu.coltene.com para ver ou descarregar a versão completa das instruções de utilização do BRILLIANT COMPONEER. Também é possível pedir uma cópia impressa gratuita das instruções de utilização fazendo a respetiva encomenda através do endereço postal (ver embalagem exterior), enviando um e-mail para ifu@coltene.com.
⚠ Para a adesão de BRILLIANT COMPONEER, é obrigatório usar ONE COAT 7 UNIVERSAL (ou, opcionalmente, One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Prazo de validade e rotulagem
O prazo de validade e o número LOT podem ser encontrados nos recipientes e na embalagem exterior. Não utilizar o produto depois do prazo de validade.

Armazenamento
4-23 °C/39-73 °F ou 4-8 °C/39-46 °F se ONE COAT 7 UNIVERSAL fizer parte de um kit. Não expor a luz solar direta ou outras fontes de calor.

Data da publicação
11-2019

Gebruiksaanwijzing NL

Definitie
BRILLIANT COMPONEER zijn gepolymeriseerde, geprefabriceerde, hooggevulde, submicron hybride composiet glazuurschildjes voor directe veneering. Naast de BRILLIANT COMPONEER Kits, bevat de productreeks van BRILLIANT COMPONEER ook Refills en Sets (navulverpakkingen en sets).

Veiligheidsinformatie

⚠VOORZICHTIG
⚠ Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de BRILLIANT COMPONEER Kits voor informatie over indicaties, contra-indicaties, bijwerkingen, volledige veiligheidsinformatie en het gebruik van de BRILLIANT COMPONEER Refills en Sets. Kijk eventueel op https://ifu.coltene.com om een volledige versie van de gebruiksaanwijzing van BRILLIANT COMPONEER te bekijken of te downloaden. U kunt ook een gratis papieren exemplaar van de gebruiksaanwijzing aanvragen via het normale postadres (zie de omverpakking), door een e-mail te sturen naar ifu@coltene.com.
⚠ Voor de bonding van BRILLIANT COMPONEER is gebruik van ONE COAT 7 UNIVERSAL (of optioneel One Coat Bond, One Coat Bond SL) verplicht.

Houdbaarheid en etikettering
Kijk voor de vervaldatum en het LOT-nummer op de reservoirs en op de omverpakking. Gebruik het product niet na de vervaldatum.

Bewaren
4-23 °C / 39-73 °F resp. 4-8 °C / 39-46 °F indien ONE COAT 7 UNIVERSAL in de kits is meegeleverd. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of andere warmtebronnen.

Publicatiedatum
11-2019

Brugsanvisning DA

Definition
BRILLIANT COMPONEER er polymeriserede, præfabrikerede, højfyldte emaljeskaller af submikron hybridkomposit til direkte veneering. Foruden BRILLIANT COMPONEER-kittene omfatter produktserien BRILLIANT COMPONEER også refiller og sæt.

Sikkerhedsoplysninger

⚠FORSIGTIG
⚠ Se brugsanvisningen til BRILLIANT COMPONEER-kittet for at få oplyst indikationer, kontraindikationer, bivirkninger og udførlige sikkerhedsoplysninger som anvist, hvordan man bruger BRILLIANT COMPONEER refills og sæt. Se også https://ifu.coltene.com for at få vist mere eller hente den fulde udgave af Brugsanvisningen til BRILLIANT COMPONEER. Du kan også anmode om at få tilsendt en gratis kopi af Brugsanvisningen ved at sende din bestilling til postadressen (se yderemballagen), sende en e-mail til ifu@coltene.com.
⚠ Ved bonding af BRILLIANT COMPONEER er det obligatorisk at anvende ONE COAT 7 UNIVERSAL (ellers One Coat Bond eller One Coat Bond SL).

Udløbsdato og mærkning
Udløbsdatoen og LOT nummeret findes på beholderne og den ydre emballage. Anvend ikke produktet efter udløbsdatoen.

Opbevaring
Henholdsvis 4-23 °C / 39-73 °F og 4-8 °C / 39-46 °F, hvis ONE COAT 7 UNIVERSAL er inkluderet i kittene. Må ikke udsættes for direkte sollys eller andre varmekilder.

Udgivelsesdato
11-2019

Bruksanvisning SV

Definition
BRILLIANT COMPONEER är polymeriserade och förtillverkade direkta skalfasader av högfylld submikron hybridkomposit. Förutom BRILLIANT COMPONEER-kiten omfattar BRILLIANT COMPONEER produktsortimentet också refiller och set.

Säkerhetsinformation

⚠OBSERVERA
⚠ För indikationer, kontra-indikationer, biverkningar, fullständig säkerhetsinformation och användning av BRILLIANT COMPONEER refiller och set, se bruksanvisningen i valfritt BRILLIANT COMPONEER-kit. Alternativt se https://ifu.coltene.com för att läsa eller ladda ned en fullständig version av BRILLIANT COMPONEER bruksanvisningen. Du kan också beställa en utskriven gratiskopia av bruksanvisningen genom att antingen skriva till postadressen (se ytterförpackningen), skicka ett mejl till ifu@coltene.com
⚠ ONE COAT 7 UNIVERSAL (eller alternativt One Coat Bond, One Coat Bond SL) måste användas för att bonda BRILLIANT COMPONEER.

Hållbarhet och märkning
Utgångsdatum och LOT nummer finns på behållarna och de yttre förpackningarna. Produkten får inte användas efter angivet utgångsdatum.

Förvaring
4–23 °C resp. 4–8 °C när ONE COAT 7 UNIVERSAL ingår i förpackningen. Skydda mot direkt solljus och andra värmekällor.

Datum för utfärdandet
11-2019

Bruksanvisning NO

Definisjon
BRILLIANT COMPONEER er polymeriserte, prefabrikkerte, høyfylte, submikron emaljeskallfasetter av hybridkompositt for direkte påføring. I tillegg til BRILLIANT COMPONEER-eskene, omfatter BRILLIANT COMPONEER-produktutvalget både refiller og hele sett.

Sikkerhetsinformasjon

⚠FORSIKTIG
⚠ For indikasjoner, kontraindikasjoner, bivirkninger, fullstendig sikkerhetsinformasjon samt hvordan BRILLIANT COMPONEER-refiller og -sett skal brukes, se bruksanvisningen for ethvert BRILLIANT COMPONEER-sett. Du kan også gå til https://ifu.coltene.com for å se og laste ned hele BRILLIANT COMPONEER-bruksanvisningen. Du kan dessuten be om en gratis kopi av bruksanvisningen ved å sende en bestilling til postadressen (se ytteremballasjen), sende en e-post til ifu@coltene.com .
⚠ For festing av BRILLIANT COMPONEER skal man bruke ONE COAT 7 UNIVERSAL (eller eventuelt One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Utløpsdato og merking
Du finner utløpsdatoen og LOT-nummeret på beholderen og den ytre innpakningen. Produktet skal ikke brukes etter utløpsdato.

Oppbevaring
4–23 °C / 39–73 °F resp. 4–8 °C / 39–46 °F hvis ONE COAT 7 UNIVERSAL er inkludert i settene. Ikke eksponer materialet overfor direkte sollys eller andre varmekilder.

Utgivelsesdato
11-2019

Käyttöohje FI

BRILLIANT COMPONEER on suoraan laminointiin tarkoitettu polymeroitu, esivalmistettu, erittäin filleripitoinen, sub-micron-rakenteinen hybridiyhdistelmämuovista valmistettu kiillekuori. BRILLIANT COMPONEER -pakkausten lisäksi BRILLIANT COMPONEER -tuotevalikoima sisältää täyttöpakkauksia ja sarjoja.

Turvallisuustiedot

⚠HUOM
⚠ Tietoa käyttöaiheista, vasta-aiheista ja haittavaikutuksista sekä turvallisuustietoa ja muuta tietoa BRILLIANT COMPONEER -täyttöpakkausten ja -sarjojen käytöstä on BRILLIANT COMPONEER -pakkausten käyttöohjeissa. Vaihtoehtoisesti koko BRILLIANT COMPONEER -käyttöohjeen voi lukea tai ladata osoitteessa https://ifu.coltene.com. Voit myös tilata käyttöohjeesta maksuttoman painetun version tuotteen tilauksesta postiosoitteesta (katso ulkopakkaus), sähköpostitse osoitteesta ifu@coltene.com.
⚠ BRILLIANT COMPONEER -tuotteen sidostamiseen on ehdottomasti käytettävä ONE COAT 7 UNIVERSAL -tuotetta (tai vaihtoehtoisesti One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Viimeinen käyttöpäivämäärä ja merkinnät
Viimeinen käyttöpäivämäärä ja LOT-numero on merkitty säiliöihin ja ulkopakkauksen. Älä käytä tuotetta viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

Säilytys
4–23 °C / 39–73 °F tai 4–8 °C / 39–46 °F, jos pakkaukset sisältävät ONE COAT 7 UNIVERSAL -tuotteen. Suojattava suoralta auringonvalolta ja muilta lämmönlähteiltä.

Käyttöohjeen päiväys
11-2019

Οδηγίες χρήσης EL

Ορισμός
Το BRILLIANT COMPONEER είναι πολυμερισμένα, προκατασκευασμένα κελύφη αδαμαντίνης από υπομικρομετρική υβριδική σύνθετη ρητίνη με υψηλή περιεκτικότητα σε ανόργανες ενισχυτικές ουσίες για άμεση τοποθέτηση όψεων. Επιπροσθέτως στα κιτ BRILLIANT COMPONEER, η σειρά προϊόντων BRILLIANT COMPONEER περιλαμβάνει τα ανταλλακτικά και τα σετ.

Πληροφορίες ασφάλειας

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ
⚠ Για ενδείξεις, αντενδείξεις, ανεπιθύμητες ενέργειες, ολοκληρωμένες πληροφορίες για την ασφάλεια και τον τρόπο χρήσης των ανταλλακτικών και των σετ BRILLIANT COMPONEER, παρακαλούμε ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης οποιουδήποτε κιτ BRILLIANT COMPONEER. Εναλλακτικά, μεταβείτε στο https://ifu.coltene.com για να προβάλετε ή να μεταφορτώσετε μια πλήρη έκδοση των οδηγιών χρήσης του BRILLIANT COMPONEER. Μπορείτε επίσης να ζητήσετε ένα δωρεάν έντυπο αντίγραφο των οδηγιών χρήσης κάνοντας παραγγελία με χρήση της ταχυδρομικής διεύθυνσης (βλ. εξωτερική συσκευασία), αποστέλλοντας email στο ifu@coltene.com
⚠ Για τη χημική συγκόλληση του BRILLIANT COMPONEER, η χρήση του ONE COAT 7 UNIVERSAL (ή προαιρετικά One Coat Bond, One Coat Bond SL) είναι υποχρεωτική.

Ημερομηνία λήξης και επισήμανση
Η ημερομηνία λήξης και ο αριθμός LOT αναγράφονται επάνω στους περιέκτες και την εξωτερική συσκευασία. Να μην χρησιμοποιείται μετά την ημερομηνία λήξης του.

Φύλαξη
4-23 °C, αντίστοιχα 4-8 °C εάν το ONE COAT 7 UNIVERSAL συμπεριλαμβάνεται στα κιτ. Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως ή άλλες πηγές θερμότητας.

Ημερομηνία έκδοσης
11-2019

Instrucțiuni de utilizare RO

Definiție
BRILLIANT COMPONEER reprezintă fațete prefabricate de smalț compozit polimerizat submicronic hibrid, cu grad înalt de umplere, pentru fațetare directă. Pe lângă BRILLIANT COMPONEER Kits, gama de produse BRILLIANT COMPONEER include Refills and Sets.

Informații referitoare la siguranță

⚠ATENTIONARE
⚠ Pentru indicații, contraindicații, efecte secundare, informații complete privind siguranța și modul de utilizare a produselor BRILLIANT COMPONEER Refills and Sets, vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare ale oricărui BRILLIANT COMPONEER Kit. În mod alternativ, consultați https://ifu.coltene.com pentru a vedea sau descărca versiunea completă a instrucțiunilor de utilizare BRILLIANT COMPONEER. De asemenea, puteți solicita o copie gratuită tipărită a instrucțiunilor de utilizare, prin efectuarea unei comenzi folosind adresa poștală (vezi ambalajul exterior), trimițând un e-mail la ifu@coltene.com.
⚠ Pentru adeziunea produsului BRILLIANT COMPONEER este obligatorie utilizarea produsului ONE COAT 7 UNIVERSAL (sau opțional One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Data expirării și etichetarea
Data expirării și numărul LOT se găsesc pe recipiente și pe ambalajul exterior. A nu se utiliza produsul după data expirării acestuia.

Depozitarea
4-23 °C / 39-73 °F resp. 4-8 °C / 39-46 °F pentru truse cu ONE COAT 7 UNIVERSAL. Nu expuneți la lumina directă a soarelui sau la alte surse de căldură.

Data publicării
11-2019

Instrukcja użycia PL

Opis Produktu
BRILLIANT COMPONEER to polimeryzowane, przygotowane, wypełnione w wysokim stopniu, łuski szkliwa z submikronowego kompozytu hybrydowego do licowania bezpośredniego. Oprócz kompletów BRILLIANT COMPONEER oferta produktów BRILLIANT COMPONEER obejmuje również opakowania uzupełniające i zestawy.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

⚠PRZESTROGA
⚠ Wskazania, przeciwwskazania, działania niepożądane, kompletne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz sposób użycia opakowań uzupełniających i zestawów BRILLIANT COMPONEER można znaleźć w instrukcji użycia dowolnego kompletu BRILLIANT COMPONEER. Opcjonalnie, pełną wersję instrukcji użycia BRILLIANT COMPONEER można przeczytać lub pobrać na stronie https://ifu.coltene.com. Można również zamówić bezpłatny egzemplarz drukowanej Instrukcji użycia poprzez wysłanie zamówienia na adres pocztowy (patrz opakowanie zewnętrzne), lub wysłanie e-maila na adres ifu@coltene.com.
⚠ Do wiązania BRILLIANT COMPONEER obowiązkowe jest zastosowanie ONE COAT 7 UNIVERSAL (lub opcjonalnie One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Termin ważności i oznakowanie opakowań
Termin ważności i numer LOT można znaleźć na pojemnikach i opakowaniach zewnętrznych. Nie stosować produktu po upływie terminu ważności.

Przechowywanie
4-23°C / 39-73°F lub 4-8°C / 39-46°F, jeśli ONE COAT 7 UNIVERSAL jest dołączony do zestawu. Nie wystawiać na działanie bezpośredniego nasłonecznienia ani innych źródeł ciepła.

Data sporządzenia informacji
11-2019

Navodila za uporabo SL

Definicija
BRILLIANT COMPONEER so polimerizirane, že izdelane, visoko polnjene, submikronske hibridne kompozitne luske za sklenino, namenjene neposrednemu oblaganju z luskami. Dodatno h kompletom BRILLIANT COMPONEER, paleta izdelkov BRILLIANT COMPONEER vsebuje tudi polnila in sete.

Informacije o varnosti

⚠POZOR
⚠ Za indikacije, kontraindikacije, stranske učinke, celotna varnostna navodila in navodila glede uporabe polnil in setov BRILLIANT COMPONEER, glejte navodila za uporabo kateregakoli kompleta BRILLIANT COMPONEER. Alternativno za ogled in prenos polne različice navodil za uporabo BRILLIANT COMPONEER obiščite spletno stran https://ifu.coltene.com. Od dneva naročila lahko brezplačen izvod navodil za uporabo naročite na našem poštnem naslovu (glejte zunanjo embalažo), preko elektronskega sporočila na ifu@coltene.com.
⚠ Za vezavo izdelka BRILLIANT COMPONEER je obvezna uporaba veziva ONE COAT 7 UNIVERSAL (lahko tudi One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Rok uporabnosti in označevanje
Rok uporabnosti in kodo LOT najdete na vsebnikih in na zunanji ovojnini. Izdelka ne uporabljajte po datumu izteka roka uporabnosti.

Shranjevanje
4–23 °C oziroma 4–8 °C, če je v komplet vključen ONE COAT 7 UNIVERSAL. Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali drugim virom toplote.

Datum izdaje
11-2019

Naudojimo instrukcijos LT

Apibrėžimas
„BRILLIANT COMPONEER" yra polimerizuoti, surenkami, tankiai užpildyti ir iš submikroninio hibridinio kompozito pagaminti emalio apvalkalai, skirti tiesiogiai uždengti. Be BRILLIANT COMPONEER rinkinių, BRILLIANT COMPONEER gaminių asortimentas apima papildymus ir eilutes.

Saugos informacija

⚠DĖMESIO
⚠ Jei reikia indikacijų, kontraindikacijų, šalutinių poveikių, išsamios informacijos apie saugumą ir kaip naudotis BRILLIANT COMPONEER papildymais ir eilutėmis, žr. BRILLIANT COMPONEER rinkinio naudojimo instrukcijas. Arba žr. https://ifu.coltene.com norėdami peržiūrėti ar atsisiųsti BRILLIANT COMPONEER naudotojo instrukcijų išsamią versiją. Taip pat galite paprašyti nemokamos spausdintos naudojimo instrukcijos kopijos pateikdami užsakymą pašto adresu (žr. išorinę pakuotę), išsiųsdami el. laišką ifu@coltene.com.
⚠ Klijuojant BRILLIANT COMPONEER apvalkalą, būtina naudoti ONE COAT 7 UNIVERSAL (arba „One Coat Bond", „One Coat Bond SL") klijus.

BRILLIANT COMPONEER Refills & Sets

Galiojimo laikas ir ženklinimas
Galiojimo data ir LOT numeris yra nurodyti ant buteliukų ir išorinių pakuočių. Nenaudokite gaminio pasibaigus galiojimo laikui.

Laikymas
4-23 °C / 39-73 °F, arba 4-8 °C / 39-46 °F, jei rinkiniuose yra „ONE COAT 7 UNIVERSAL". Nelaikykite tiesioginėje saulės šviesoje ar šalia kitų šilumos šaltinių.

Išleidimo data
11-2019

Kasutusjuhend ET

Määratlus
BRILLIANT COMPONEER on polümeriseeritud, eeltöödeldud ja tugevasti täidetud submikroonsed hübriidsed komposiitemaili kestad hammaste otsese katmise jaoks. Peale BRILLIANT COMPONEERI komplektide sisaldab BRILLIANT COMPONEERI tootesari tagavaramaterjali ja töövahendeid.

Ohutusteave

⚠ETTEVAATUST!

⚠ Näidustuste, vastunäidustuste, kõrvaltoimete, täieliku ohutusteabe ja BRILLIANT COMPONEERI tagavaramaterjalide ning töövahendite kasutusjuhiste jaoks lugege ükskõik millise BRILLIANT COMPONEERI komplekti kasutusjuhendit. Võite ka kasutada veebiaadressi https://ifu.coltene.com, et vaadata või alla laadida BRILLIANT COMPONEERI kasutusjuhendi täielikku versiooni. Samuti võite küsida tasuta trükitud koopia. Selleks saatke kiri meie postiaadressile (leiate selle pakendilt) või meil aadressile ifu@coltene.com.
⚠ Toote BRILLIANT COMPONEER sidumiseks on kohustuslik kasutada toodet ONE COAT 7 UNIVERSAL (või valikuliselt toodet One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Kõlblikkusaeg ja märgistus
Kõlblikkusaeg ja partii LOT number asuvad anumatel ja välispakendil. Ärge kasutage toodet, kui selle kõlblikkusaeg on möödunud.

Säilitamine
4–23 °C (39–73 °F) ja vastavalt 4–8 °C (39–46 °F), kui toode ONE COAT 7 UNIVERSAL on komplektis kaasas. Ärge hoidke toodet otsese päikesevalguse käes või muude soojusallikate lähedal.

Väljalaskekuupäev
11-2019

Návod k použití CS

Popis
BRILLIANT COMPONEER jsou poylmerované, prefabrikované sklovinné skořepiny ze submikronového hybridního kompozitu s vysokým obsahem plniv pro přímé fazetování. Kromě sad BRILLIANT COMPONEER obsahuje produktová řada BRILLIANT COMPONEER doplňující balení a další sady.

Bezpečnostní informace

⚠UPOZORNĚNÍ

⚠ Indikace, kontraindikace, nežádoucí účinky, úplné bezpečnostní informace a pokyny pro použití doplňujících balení a sad BRILLIANT COMPONEER viz Návod k použití jakékoliv sady BRILLIANT COMPONEER. Alternativně viz https://ifu.coltene.com pro zobrazení či stažení úplné verze Návodu k použití BRILLIANT COMPONEER. Můžete také požádat o tištěnou kopii návodu k použití zdarma zasláním objednávky na korespondenční adresu (viz vnější obal), odesláním e-mailu na adresu ifu@coltene.com.
⚠ K bondování BRILLIANT COMPONEER musíte použít ONE COAT 7 UNIVERSAL (nebo volitelně One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Doba použitelnosti a označení na obalu
Dobu použitelnosti a číslo šarže LOT naleznete na nádobkách a na vnějším obalu. Nepoužívejte přípravek po uplynutí data použitelnosti.

Skladování
4–23 °C / 39–73 °F nebo 4–8 °C / 39–46 °F, pokud je do sad zařazen materiál ONE COAT 7 UNIVERSAL. Nevystavujte přímému slunečnímu světlu nebo jiným zdrojům tepla.

Datum vydání
11-2019

Használati utasítások HU

A BRILLIANT COMPONEER-ek polimerizált, előkészített, magas töltésű, szubmikron-hibrid kompozit zománchéjak direkt héjak készítéséhez. A BRILLIANT COMPONEER csomagok mellett a BRILLIANT COMPONEER termékcsalád az utántöltőket és a készleteket is tartalmazza.

Biztonsági információk

⚠FIGYELEM

⚠ A javallatokat, az ellenjavallatokat, a mellékhatásokat, a teljes körű biztonsági tudnivalókat, valamint a BRILLIANT COMPONEER utántöltők és készletek használatát illetően tekintse meg bármelyik BRILLIANT COMPONEER csomag használati utasítását. Egy másik lehetőségként látogasson el a https://ifu.coltene.com webhelyre, ahol megtekintheti és letöltheti a BRILLIANT COMPONEER használati utasítások teljes verzióját. Ingyenes nyomtatott példányt is igényelhet a használati utasításokból. Ehhez küldje el a rendelését a csomagolás külső részén található postacímre, az ifu@coltene.com e-mail címre.
⚠ A BRILLIANT COMPONEER ragasztásához ONE COAT 7 UNIVERSAL (vagy opcionálisan One Coat Bond, One Coat Bond SL) anyagot kell használni.

Lejárati idő és címkézés
A lejárati idő és az LOT azonosító a tartályokon és a külső csomagoláson található. Ne használja a terméket a lejárati időn túl.

Tárolás
4-23 °C, illetve 4-8 °C, amennyiben a készletek ONE COAT 7 UNIVERSAL anyagot is tartalmaznak. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak vagy más hőforrásoknak.

Kibocsátás dátuma
11-2019

Návod na použitie SK

Definícia
BRILLIANT COMPONEER sú polymerizované, prefabrikované, submikrónové kompozitné sklovinové fazety s vysokým podielom kompozitných materiálov na priame vytváranie povrchových vrstiev. Okrem súprav BRILLIANT COMPONEER zahŕňa produktový rad BRILLIANT COMPONEER aj náplne a súpravy.

Bezpečnostné informácie

⚠UPOZORNENIE

⚠ Indikácie, kontraindikácie, vedľajšie účinky, úplné informácie o bezpečnosti a použití BRILLIANT COMPONEER nájdete v návode na použitie ku každej súprave BRILLIANT COMPONEER. Prípadne si prezrite alebo stiahnite úplnú verziu návodu na použitie BRILLIANT COMPONEER na stránke https://ifu.coltene.com. Taktiež si môžete vyžiadať bezplatnú tlačenú kópiu návodu na použitie poslaním objednávky na poštovú adresu (pozri vonkajšie balenie), poslaním emailu na ifu@coltene.com.
⚠ Na bondovanie produktu BRILLIANT COMPONEER je nevyhnutné použiť materiál ONE COAT 7 UNIVERSAL (alebo voliteľný materiál One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Dátum exspirácie a označenie
Dátum exspirácie a číslo LOT sú uvedené na nádobkách a vonkajších obaloch. Nepoužívajte produkt po dátume exspirácie.

Skladovanie
4 – 23 °C/39 – 73 °F resp. 4 – 8 °C/39 – 46 °F v prípade, ak je do súprav zahrnutý produkt ONE COAT 7 UNIVERSAL. Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu ani iným zdrojom tepla.

Dátum vydania
11-2019

Инструкции за употреба BG

Дефиниция
BRILLIANT COMPONEER представляват полимеризирани, предварително изработени емайлови черупки от хибриден композит с високо съдържание на пълнител, предназначени за директно фасетиране. В допълнение към BRILLIANT COMPONEER Kit продуктовата гама BRILLIANT COMPONEER включва също Refill и Set.

Информация относно безопасността

⚠ВНИМАНИЕ

⚠ За показания, противопоказания, нежелани реакции, цялостна информация за безопасност и указания за употреба на BRILLIANT COMPONEER Refill и Set моля направете справка с инструкциите за употреба на BRILLIANT COMPONEER Kit. Алтернативно вж. https://ifu.coltene.com, за да разгледате или да заредите пълната версия на инструкциите за употреба на BRILLIANT COMPONEER. Можете също да заявите безплатно печатно копие на инструкциите за употреба, чрез изпращане на поръчка на пощенския адрес (вж. външната опаковка) или по имейл на адрес ifu@coltene.com.
⚠ За бондиране на BRILLIANT COMPONEER трябва да се използва ONE COAT 7 UNIVERSAL (или опционално One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Срок на годност и етикетиране
Срокът на годност и номерът LOT са посочени на контейнерите и външната опаковка. Не използвайте продукта след изтичане на срока на годност.

Съхранение
4 – 23 °C/39 – 73 °F респ. 4 – 8 °C/39 – 46 °F за комплекти с ONE COAT 7 UNIVERSAL. Не излагайте на пряка слънчева светлина или други източници на топлина.

Дата на издаване
11-2019

Lietošanas instrukcija LV

BRILLIANT COMPONEER ir polimerizētas, rūpnieciski ražotas, īpaši piepildītas, submikronu hibrīdkompozīta emaljas plāksnītes, kas paredzētas tiešai uzlikšanai. Papildus BRILLIANT COMPONEER komplektiem BRILLIANT COMPONEER produktu klāstā ir iekļauti arī rezerves pildījumi un komplekti.

Informācija par drošību

⚠UZMANĪBU!

⚠ Lai uzzinātu vairāk par indikācijām, kontrindikācijām, blakusparādībām, pilnīgu drošības informāciju un BRILLIANT COMPONEER rezerves iepakojumu un komplektu lietošanu, lūdzu, skatiet jebkuru BRILLIANT COMPONEER komplekta lietošanas instrukciju. Vai arī apmeklējiet vietni: https://ifu.coltene.com, lai skatītu vai lejupielādētu BRILLIANT COMPONEER lietošanas instrukciju pilno versiju. Jūs variet pieprasīt bezmaksas lietošanas instrukciju drukāšanas kopiju – veiciet pasūtījumu, izmantojot pasta adresi (skatiet ārējo iepakojumu), un atsūtiet e-pastu uz šādu adresi: ifu@coltene.com.
⚠ BRILLIANT COMPONEER piestiprināšanai ir obligāti jāizmanto ONE COAT 7 UNIVERSAL (vai izvēles One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Derīguma termiņš un marķējums
Derīguma termiņš un LOT numurs ir norādīts uz kastītēm un ārējā iepakojuma. Izstrādājumu nedrīkst lietot pēc tā derīguma termiņa beigām.

Uzglabāšana
4–23 °C/39–73 °F, attiecīgi 4–8 °C/39–46 °F, ja komplektos ir ietverts ONE COAT 7 UNIVERSAL. Nedrīkst pakļaut tiešas saules gaismas vai citu siltuma avotu iedarbībai.

Publikācijas datums
11-2019

Kullanma Talimatları TR

Tanım
BRILLIANT COMPONEER, direkt veneerleme işlemi için kullanılan polimerize edilmiş, prefabrik, yüksek doldurucu oranına sahip, submikron hibrit kompozit mine kabuklarıdır. BRILLIANT COMPONEER kitlerine ek olarak BRILLIANT COMPONEER ürün yelpazesinde refiller ve setler de mevcuttur.

Güvenlik bilgileri

⚠DİKKAT

⚠ Endikasyonlar, kontrendikasyonlar, yan etkiler, tüm güvenlik bilgileri ve BRILLIANT COMPONEER refilleri ve setlerini nasıl kullanacağınıza dair bilgiler için lütfen herhangi bir BRILLIANT COMPONEER kitinin kullanım talimatlarına bakın. Alternatif olarak BRILLIANT COMPONEER kullanım talimatlarının tam bir versiyonunu görüntülemek veya indirmek için https://ifu.coltene.com sitesini ziyaret edin. Ayrıca bir sipariş verdikten posta adresini kullanarak (dış paket üzerindedir), ifu@coltene.com adresine e-posta göndererek kullanım talimatlarının ücretsiz bir basılı kopyasını isteyebilirsiniz.
⚠ BRILLIANT COMPONEER'in bağlanması (bonding) için ONE COAT 7 UNIVERSAL (veya opsiyonel olarak One Coat Bond, One Coat Bond SL) kullanılması zorunludur.

Son kullanma tarihi ve etiketleme
Son kullanma tarihi ve LOT numarası, kapların ve dış ambalajın üzerinde belirtilmiştir. Son kullanma tarihi geçmiş olan ürünleri kullanmayın.

Saklama
4-23 °C / 39-73 °F, Kitlerin içinde ONE COAT 7 UNIVERSAL da bulunuyorsa bunun için 4-8 °C / 39-46 °F. Doğrudan güneş ışığına veya diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

Yayın tarihi
11-2019

Инструкция по применению RU

Описание
BRILLIANT COMPONEER - это полимеризованные высоконаполненные готовые эмалевые накладки из субмикронного гибридного композита для прямого виниирования. Помимо наборов BRILLIANT COMPONEER ассортимент продуктов BRILLIANT COMPONEER включает также отдельные размеры виниров и их гарнитуры.

Информация по безопасности

⚠ВНИМАНИЕ

⚠ Показания, противопоказания, побочные действия, полная информация о безопасности и порядок применения допкомплектов и наборов BRILLIANT COMPONEER описаны в инструкции по применению любого набора BRILLIANT COMPONEER. Также зайдите на https://ifu.coltene.com, чтобы просмотреть или загрузить полную версию инструкции по применению BRILLIANT COMPONEER. Вы также можете запросить бесплатную печатную копию инструкции по применению по почтовому адресу (см. наружную упаковку), электронному адресу ifu@coltene.com.
⚠ Для адгезивной фиксации BRILLIANT COMPONEER обязательно использовать ONE COAT 7 UNIVERSAL (или One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Срок годности и маркировка
Срок годности и номер LOT указаны на контейнерах и на внешней упаковке. Не использовать продукт после истечения срока годности.

Хранение
4-23 °C или 4-8 °C, если ONE COAT 7 UNIVERSAL входит в комплект. Беречь от воздействия прямого солнечного света и других источников тепла.

Дата выпуска
11-2019

Upute za upotrebu HR

Definicija
BRILLIANT COMPONEER su polimerizirane, gotove ljuskice, koje su izrađene od submikronskog hibridnog kompozita s visokim udjelom punila i služe za postavljanje direktnih faseta. Povrh kitova BRILLIANT COMPONEER, linija proizvoda BRILLIANT COMPONEER uključuje punila i komplete.

Sigurnosne informacije

⚠OPREZ

⚠ Za indikacije, kontraindikacije, nuspojave, potpune sigurnosne informacije i način uporabe BRILLIANT COMPONEER punila i kompleta, molimo pogledajte upute za uporabu proizvoda BRILLIANT COMPONEER Kit. Na stranici https://ifu.coltene.com možete pogledati ili preuzeti cjelovite verzije uputa za uporabu BRILLIANT COMPONEER. Ujedno možete zatražiti besplatnu ispisanu kopiju uputa za uporabu tako da ju naručite putem poštanske adrese (pogledajte vanjsko pakiranje), pošaljete elektroničku poštu na ifu@coltene.com
⚠ Za vezivanje ljuskica BRILLIANT COMPONEER obvezno primijeniti ONE COAT 7 UNIVERSAL (ili opcionalno One Coat Bond, One Coat Bond SL).

Datum isteka valjanosti i označavanje
Rok valjanosti i LOT broj nalaze se na spremnicima i vanjskom pakiranju. Ne upotrebljavajte proizvod nakon isteka roka valjanosti.

Skladištenje
4-23 °C / 39-73 °F odn. 4-8 °C / 39-46 °F ako je ONE COAT 7 UNIVERSAL uključen u komplete. Ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti ili drugim izvorima topline.

Datum izdavanja
11-2019

Інструкція для застосування UK

Визначення
BRILLIANT COMPONEER - це полімеризовані виготовлені високонаповнені субмікронні гібридні композитні емалеві накладки для прямого встановлення вінірів. Крім повного комплекту BRILLIANT COMPONEER лінійка продуктів BRILLIANT COMPONEER також містить набори для поповнення та набори компонентів.

Інформація з питань безпеки

⚠УВАГА

⚠ Див. інформацію стосовно показання, протипоказань, побічних дій, повну інформацію стосовно безпеки та способу застосування наборів для поповнення та наборів компонентів BRILLIANT COMPONEER в інструкції для застосування комплекту BRILLIANT COMPONEER. Ви можете подивитися або завантажити повну версію інструкції для застосування BRILLIANT COMPONEER на сторінці: https://ifu.coltene.com. Ви можете також надіслати запит на отримання безкоштовної друкованої копії інструкції для застосування, розмістивши замовлення поштою (див. адресу на зовнішній упаковці), електронною поштою за адресою ifu@coltene.com.
⚠ Для бондингу BRILLIANT COMPONEER обов'язково застосовувати ONE COAT 7 UNIVERSAL (або за бажанням - One Coat Bond, One Coat Bond SL).

ермін придатності та маркування
Термін придатності та номер серії LOT вказані на контейнерах та зовнішній упаковці. Використовувати продукт поза терміном придатності заборонено.

Умови зберігання
4-23 °C / 39-73 °F або 4-8 °C / 39-46 °F, якщо в комплекті міститься ONE COAT 7 UNIVERSAL. Зберігати від попадання прямих сонячних променів та подалі від інших джерел тепла.

Дата випуску інструкції
11-2019

CE 0123 UA.TR.120

For SDS see
www.coltene.com

Glossary

- Consult instructions for use
- Single use only
- Keep away from sun light
- Temperature limitation
- Notified body registration number
- Identification for Russia
- Identification for Ukraine
- Legal manufacturer
- Expiry date
- Rx ONLY — RX only

Coltène/Whaledent AG
Feldwiesenstrasse 20
9450 Altstätten/Switzerland
T +41 71 757 5300
F +41 71 757 5301
info.ch@coltene.com

COLTENE